

A Czech translation of today's article on Christian Science

Původně vytištěno v „Christian Science Journal“

Je dobrá vláda oxymóron?

Přijela jsem do Kano v Nigerii, abych začala můj první přednáškový okruh, který měl začít v Kaduně. Moji spolucestovatelé byli nadšeni naší cestou — novou silnicí, která velmi usnadnila cestování — často se v jejich rozhovorech vraceli ke kvalitě této cesty. Zeptala jsem se jich, „Modlili jste se za tuto novou silnici?“

„Ano,“ odpověděli. „Oh, ano.“

Nemohla jsem si pomoci, ale napadlo mi, zda-li vzali do úvahy vztah mezi jejich modlitbou za zlepšení země a touto nádhernou novou silnicí. Nešlo mi o to, kdo si zasloužil uznání za tento příklad pokroku, spíše o to, že tento očividný důkaz dobra, vlády, která pracuje pro uspokojení potřeb lidstva, by měl být veleben.

Velebit dobro?

V zemích jako Zambie, kde jsem žila mnoho let, by se mohlo zdát být přirozené soustředit se na cokoli jiného. Tam se dobrá vláda zdála být nejenom jako oxymóron, ale často jako nemožný sen. Země je vystavena dalekosáhlé korupci, chudobě, útlaku — seznam by mohl pokračovat dál a dál. Vláda se snaží kontrolovat tyto věci, ovšem je to obrovský úkol.

Za těchto podmínek je snadné cítit se zdrcený ze všeho zlého a ze složitosti jak vše napravit. Cynismus, rozčarování — dokonce i tendence podcenit pokrok — jsou typickými reakcemi.

Nicméně, přicházím stále více a více na to, že vděčnost za dobré a správné věci nepřehlídí existující těžkosti země. Jedná se spíše o něco podstatného: o to, že Bůh, který je Vše, je jenom dobro. Z toho vyplývá, že co je přirozené není krokem zpět, ale pokrokem. Snaha nalézt dobrou vládu je pak otázkou vidět Boha, který je Princip a Jeho působení než-li udržovat naivní postoj či nepodložený optimismus.

Ze začátku můžeme být vděční za něco malého, za krásu v lidských obličejích, shromáždění lidu v kostele a jejich modlitbu za zemi, za viditelné znaky pokroku. Je to však ochota uznat dobro, které umožní našemu mentálnímu stavu pocítit

opravdovou vděčnost. Takovýto postoj znamená hluboce cítit přítomnost Boží pomoci, víru, že dobro, které je viditelné, je pouze jedním příkladem Boží lásky. Co vděčnost umožňuje? Pomáhá nám vyvinout schopnost prožít více lásky — přesvědčit se natolik o Božím působení, že pocity zbytečnosti a sklíčenosti nakonec zmizí.

Před několika roky, ještě před zrušením apartheidu v Jižní Africe, můj manžel a já — oba američtí občané — jsme cestovali každý týden z Lesotho do kostela v Bloemfonteinu do Jižní Afriky. Nikdy jsme nevěděli s čím se můžeme setkat na hranici. Některé neděle jsme byli přijati slušně a přátelsky, ale často jsme byli zastaveni, vyslýcháni a někdy nám i zakázali vstup. V těchto případech mne moje důvěra v Boha a moje vděčnost za vše, co již učinil, ušetřily pocitu zklamání a bezmocnosti. Toto rozpoložení mysli bych popsala jako vnitřní nadvládu — což znamená nechat se vést Bohem a ničím jiným.

Ve velmi složité politické situaci, kdy se zdálo, že nemohu nic dělat, objevila jsem, že mohu nalézt pokoj a udržet klid a důvěru, protože Bůh působí bez ohledu na to, jak věci vypadají.

Jednu neděli se zdálo, že nám opět nedovolí přejít přes hranici. Nicméně, modlila jsem se, abych věděla, že Bůh vládne. Tehdy jsem se zeptala pohraniční hlídky: „Co chcete, abych udělala?“ Situace se hned změnila. Vypadalo to, že pohraničníci pochopili, že jsem je už nepovažovala za překážku, ale že můžeme spolupracovat. Výsledek byl takový, že jsme našli řešení, které bylo pro ně uspokojivé a umožnilo nám přechod přes hranici.

Takové příklady i jiné, které jsem viděla během dalších let, zpevnily moji důvěru, že řešení nejsou nemožná — ať se zdá situace jakkoliv zatvrzelá. Obrátit se k Bohu, velebit to, co je dobré a pokrokové, je mocný způsob jak přivést Boží vedení na světlo. A taková vláda je vždy dobrá.

TODAY'S ARTICLE ON CHRISTIAN SCIENCE

Originally published in *The Christian Science Journal*

IS GOOD GOVERNMENT AN OXYMORON?

I ARRIVED in Kano, Nigeria, to begin my first speaking tour, which was to start in Kaduna. My companions were excited about our route — a new highway that made travel so much easier — and the conversation frequently returned to the quality of the road. I asked them, “Have you been praying for a new highway?”

“Yes,” they replied. “Oh, yes.”

I wondered aloud if they'd considered the connection between their prayer for the betterment of the country and this lovely new highway. My point was not who deserved credit for this example of progress. Rather, it was that this obvious evidence of good, of a government working to meet its people's needs, should be magnified.

Magnify the good?

In countries like Zambia, where I lived for many years, it might seem natural to focus on everything but. There, good government didn't just seem like an oxymoron, it often felt like dream out of reach. The country is facing widespread corruption, poverty, oppression — the list could go on and on. The government is doing its best to bring these things under control, but it is a huge undertaking.

Under such circumstances, it's easy to feel overwhelmed by what's wrong, and by the complexities of fixing it. Cynicism, disillusionment — even a tendency to devalue progress — become the typical responses.

Yet, I've found over and over that gratitude for what's good and right doesn't just gloss over a country's challenges. Rather, it builds on something foundational: the fact that God is All and is completely good. Therefore, what's natural is not regression but progression. Looking to find the good in government, then, becomes a matter of seeing God, who is Principle, in operation, rather than maintaining an attitude of naiveté or unfounded optimism.

Gratitude may start with something small. The beauty in people's faces. A church banding together to pray for a country. Visible signs of progress. But it's a willingness to acknowledge good that moves one toward the mental state of being genuinely grateful. Such an attitude involves a deeply felt awareness of God's care, a faith that the good

that's visible is just one example of God's love. And what does gratitude do? It helps one develop a fitness to experience more love — to become so convinced of God's operation that feelings of futility and discouragement eventually disappear.

Many years ago, before apartheid was dismantled in South Africa, my husband and I — both American citizens — used to travel each week from Lesotho to go to church in Bloemfontein, South Africa. We never knew what we were going to encounter at the border. Some Sundays the reception was polite, even friendly. But often we were stopped and questioned, and at times denied entry. In those cases, my confidence in God, and my gratitude for what He was already doing, kept me from getting frustrated. This frame of mind is what I would describe as inner dominion — as being governed by God, and by nothing else. In a complicated political situation where it seemed

there was nothing I could do, I discovered I could find peace and maintain calm confidence that God was working, regardless of how things looked.

One Sunday it seemed that once again we wouldn't be allowed to cross the border. Yet, as I prayed to know that God was governing, I heard myself asking the border guard, “What do you want me to do?” The atmosphere changed instantly. It was as though the guards knew that I was no longer seeing them as impediments and that we could work together. As a result, we found a solution that worked for them and enabled us to cross the border.

Examples like this, and others I've seen over the years, give me confidence that solutions aren't impossible — no matter how entrenched any situation may seem to be. Turning to God, magnifying what's positive and progressive, is a powerful way to bring God's government to light. And that government is always good. ■

*O magnify the Lord with me,
and let us exalt
his name together.*

Psalms 34:3

**GRATITUDE HELPS ONE
DROP FEELINGS
OF FUTILITY AND
DISCOURAGEMENT.**

Věda a zdraví s klíčem k Písmu od Mary Baker Eddy je k dostání v angličtině a 16 dalších jazycích včetně češtiny. Všechny překlady obsahují anglický text na levé straně. *Vědu a zdraví* a ostatní literaturu Christian Science možno zakoupit v čítárnách Christian Science na celém světě nebo objednat písemně u The Christian Science Publishing Society, P.O. Box 1875, Boston, MA 02117-1875 USA.

gratitude
brings
blessings

Discover the healing power
of gratitude by reading
Science and Health.



Available at Christian Science Reading Rooms, bookstores everywhere,
online at www.spirituality.com or call 1-800-515-0160.

[spirituality.com](http://www.spirituality.com)
A Web site inspired by the ideas in *Science and Health*